

EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONARQUICO

AÑO VII

GERONA: Viernes 31 de Diciembre de 1909

NÚM. 297

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción
Trimestre, 4 pesetas.
Anualidades enteras, 15 ptas.

Redacción: Subida de Santo Domingo, número, 10, primero
Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa
No se devuelven los originales

Núm. suelto 5 cts.

ANIVERSARIO de un hombre ilustre

En su modesta clínica de Varsovia, el genial autor de la lengua internacional «Esperanto» Dr. Ludovico de Zamenhof, recibiría el día 15 innumerables felicitaciones de los muchos miles de adeptos al Esperanto.

La mayor parte de los 1.800 grupos esperantistas solemnemente festejaron el santo del Maestro. Este día fué ocasión en todo el mundo para glorificar al hombre de ciencia, el cual, finalmente encontró la solución del problema de lengua internacional, al cual honran los esperantistas por su eminente talento y gran modestia. A los gloriosos laureles, los adeptos de Esperanto envían hoy corona de sincero amor.

Siendo el encuentro de la lengua internacional Esperanto, uno de los más importantes progresos de cultura, los lectores se interesarán ciertamente acerca de algunos detalles sobre la primera época de la historia de Esperanto.

El Dr. Ludovico L. Zamenhof, nació el 15 de Diciembre de 1859, en la ciudad de Bgelostok, Rusia.

Sintió ya durante su infancia la necesidad de una lengua de fácil comprensión para con sus semejantes.

En su ciudad natal, los habitantes se componen de cuatro naciones; rusos, polacos, alemanes y judíos, los cuales, hablando cada uno su idioma, batallan continuamente uno contra otro.

El niño Zamenhof, viendo de qué manera la diversidad de lenguas desune y enemista á los hombres, en su juvenil entusiasmo acarició la idea de que el medio que hiciera entenderse á toda la humanidad sería el mejor medio de paz.

Habiendo ido á la Real Academia de la segunda clase del Gimnasio, Zamenhof, quien no podía desear la idea de una lengua internacional, meditó sobre universalizar las lenguas antiguas. También pronto se convenció, que solamente una lengua nueva artísticamente hecha, puede resolver este difícil problema.

Conociendo en su juventud las lenguas, rusa, polaca, alemana y francesa, él debió estudiar todavía en el Gimnasio de Varsovia las lenguas latin, griego é inglés. La simplicidad de la gramática inglesa le demostró, que la complicación de formas gramaticales es ciega ocasión de evolución de la lengua, y le hizo creer que su gramática de lengua internacional, más simple por separación de formas innecesarias y es tablecimiento de reglas sin excepciones.

De esta manera nació, la simple, genial y fisiológica gramática Esperanto con sus 16 reglas esenciales, las cuales plenamente reemplazan las muchas reglas y muchas más excepciones de reglas en lenguas vivas.

El 17 de Diciembre se festejó el principio de vida de la nueva lengua, nombrada lengua universal, la cual todavía se diferenciaba mucho del presente esperanto.

El primer paso estaba dado y Zamenhof quien entretanto se hizo oculista en un pobre distrito de Varsovia sintió que ya no podía volver sino que de todos modos debía continuar su trabajo al cual él dedicó toda su juventud. Mientras él encontró fieles y desinteresadas ayudas, enérgicamente y con valentía comenzó á batallar contra la indiferente humanidad y excepticismo.

Estando convencido acerca del final, del vencimiento de la gran idea y alentado por su esposa, él pacientemente sufrió las burlas de los hombres, viéndose en él al fantástico. En los primeros años de su existencia, la lengua internacional Esperanto, bautizada así entretanto por los partidarios según el pseudónimo del autor, se diseminaron estensa y exclusivamente en Rusia.

Solamente después de muchos años entró también en otras naciones y por medio de la fundación de la sociedad francesa para la propaganda de Esperanto, en el año 1898, Esperanto encontró muchos adeptos.

En Agosto de 1904 se reunieron durante las fiestas 120 esperantistas de tres naciones en Calaes. La junta ó congreso, fué un suceso y fué la iniciación para el primer congreso universal de Esperanto en Bouloug sur mer en 1905, donde se congregaron representantes de las más diversas naciones y se comprendieron entre sí perfecta y recíprocamente durante una semana.

Antes del congreso, comprendiendo el Gobierno francés los grandes méritos del doctor Zamenhof le nombró caballero de la legión de honor. Al glorioso primer congreso universal, siguieron el de Ginebra en 1906, el de Cambridge 1907, Dresden 1908 y Barcelona 1909. Todos bajo la honorable presidencia del maestro mismo.

Todos ellos fueron potentes manifestaciones de perfección, hermosa sonoridad y fácil pronunciación del Esperanto, y gran nombradía de sus partidarios, grandiosamente multiplicados.

LA ACCION CARLISTA

En Vizcaya

Nuestros queridos correligionarios de Vizcaya se disponen á fundar un periódico diario que seguramente será de primer orden, dados el entusiasmo y capital que pueden aportar á la empresa.

El ilustre Jefe-Delegado don Prudencio de Iturrino, ha dirigido á los carlistas vizcaínos la siguiente alocución:

«A los Carlistas Vizcaínos

No he de demostraros aquí la suma importancia que hoy tiene la prensa diaria para sostener en primer término los derechos de Dios, siempre primordiales y absolutos; y como medio eficazísimo, después, de propagar nuestras doctrinas políticas y defender los intereses de nuestra Comunidad, que son los de Patria y de la monarquía tradicional.

Pero si no necesito demostraros aquella importancia, por ser una verdad incuestionada que se halla ya en el ánimo de todos vosotros, debo, si, encareceros la necesidad, hoy más urgente que nunca, de que nuestra Comunidad cuente en este Señorío de Vizcaya con un periódico diario de buena información, á la altura por lo menos del mejor informado de la localidad, y que defienda á la vez con valentía y entusiasmo los principios salvadores, constitutivos del credo tradicionalista.

Hoy el periódico diario ha venido á ser un elemento indispensable no sólo bajo el doble aspecto de la política y de la información, sino también (y pudiera decir principalmente) bajo el aspecto religioso, que es el terreno elegido por los enemigos de Cristo para combatir y aniquilar toda política católica, haciendo al mismo tiempo imposible el culto público al verdadero Dios.

Hoy un partido político que no cuenta con un diario exclusivamente suyo, ha de hallarse por fuerza en situación muy desventajosa para la propaganda de sus doctrinas, la defensa de sus ideales, hasta para la eficacia y unidad de su organización: hoy la lucha tiene lugar en el terreno especulativo, no en el de la fuerza; hoy todavía, el arma es el periódico, no el fusil.

Persuadidos todos de esta verdad, á la adquisición de un diario tradicionalista deben tender nuestros esfuerzos y toda nuestra buena voluntad, bien seguros de que cuantos sacrificios hagamos en tal sentido, han de dar resultados positivos é ineludables y han de traer frutos de bendición para la Santa Causa del Tradicionalismo en Vizcaya.

Confío, pues, en que todos los carlistas del Señorío, inspirándose como siempre en sus habituales sentimientos de fé, patriotismo y lealtad, nunca desmentidos, responderán (cada uno en la medida de sus fuerzas) al pequeño sacrificio que exige la creación y sostenimiento de un diario tradicionalista, pequeño, muy pequeño, cuando la colectividad entera concurre al común esfuerzo, siquiera sea por vía de suscripción el que otra cosa no pueda.

Tengan todos la seguridad de que obrando así, harán una excelente obra política y religiosa, que merecerá bien de Dios, de la Patria y del R.

El Jefe Delegado en el Señorío de Vizcaya.

PRUDENCIO DE ITURRINO.

Crónicas de Vizcaya

De elecciones. — Nuevas Juntas. — Asamblea importante. — De sociedad.

Breves líneas quiero dedicar á las elecciones celebradas en Bilbao, para que los lectores de EL TRADICIONALISTA sepan el porqué de la derrota de la candidatura carlista.

Coacciones sin cuento, asaltos á los centros electorales conservadores y casas caracterizados carlistas, so pretexto de que en ellas se compraban electores; amenazas de los radicales unidos; inutilización de la guardia municipal con el fin de hacer la del Gobierno lo que les dió la gana; encarcelamiento de numerosos jóvenes carlistas; detenciones de interventores carlistas; prohibición de formar en las filas que acudían á votar, á todo aquel que pareciera católico; y otros muchos chanchallos que no quiero relatar porque seguramente llenarían de indignación á los queridos lectores de este diario.

Por si esto fuera poco, hay que añadir la unión de los nacionalistas con republicanos y socialistas con el fin de derrotar á los candidatos carlistas y sacar ellos mayor número.

En la antiglesia de Begoña se celebraron las elecciones sin incidentes.

Para ocho puestos que tenían que cubrirse, salieron triunfantes siete carlistas y uno apoyado por los nacionalistas.

Este sujeto después de sacarlo concejal parece que no quiere ser nacionalista.

El resultado electoral ha constituido un triunfo colosal para el alcalde de la citada antiglesia, nuestro querido correligionario don Antonio Allende pues á él se debe tener mayoría en el Ayuntamiento.

El pasado domingo se celebró en la

Sociedad Tradicionalista del Centro, junta general con el fin de aprobar cuentas y nombrar la Junta para el próximo año.

En votación quedó constituida la nueva Junta en la siguiente forma:

Presidente, don Esteban Bilbao y Egüa. — Vicepresidente, don Hilario Sertucha. — Vocales, don Ezequiel Gurtubay, don José Zuazola y don Fernando Iriondo.

En la misma Junta se trató de dar gran impulso á la Sociedad Tradicionalista.

El próximo domingo se reunirán en la Sociedad Tradicionalista del Ensanche en Junta general ordinaria con el mismo fin.

Se indica para presidente al distinguido sportman don Rafael Oizabal, hijo del Jefe Regional.

Anteanoche se reunió en la Sociedad Tradicionalista del Centro la Junta Señorial.

Fué presidida por el señor Jefe don Prudencio Iturrino, asistiendo á ella entre otros los vocales señores D. Manuel Lezama Lequizamón, D. José María Ampuero, y el Sr. Conde de Arana.

Paréciese se trató de las últimas elecciones y de empezar en el próximo año una activa campaña de propaganda por los pueblos.

Ha estado en nuestra villa unos días el Diputado á Cortes por Laguardia, don Celestino Alcocer.

Se encuentra al lado de su familia durante las próximas fiestas el distinguido ingeniero y querido correligionario don Martín Gaitan de Ayala.

Para San Sebastián ha salido el joven presidente de la Juventud Carlista de Bilbao don Nazario Oleaga.

JOSÉ ALEMÁN ECHEVERRÍA.

Bilbao 22 Diciembre 1909.

Correspondencias

DESDE BAGUR:

FINAL DE LA MISIÓN

La Santa Misión que como decíamos desde estas columnas se estaba celebrando en esta villa ha tenido feliz término; remate digno de los buenos auspicios con que había empezado.

La concurrencia numerosísima que como decíamos en nuestra última crónica, asistía á los actos de los primeros días no solo se ha mantenido, sino que ha aumentado durante el transcurso de los días de Misión en alguno de los cuales y en particular en la función denominada del perdón de las injurias, eran insuficientes las naves espaciosas de nuestro templo parroquial para contener al número de fieles que en actitud recogida recibían en sus corazones la preciosa semilla de las enseñanzas evangélicas.

¿Frutos de esta Misión? Sin duda han sido incalculables. Porque qué inteligencia presa en las redes del sofisma anticristiano, qué corazón envuelto en los celajes del indiferentismo religioso, puede resistir á la nitida luz que despiden las verdades del Credo cristiano, tan magistralmente expuestas por los P.P. encargados de la Misión? Sin duda ninguno.

Y por eso las enseñanzas divulgadas desde la Cátedra Sagrada durante estos días, al caer sobre la muchedumbre compacta y heterogénea han sido el rocío bienhechor que ha vivificado en muchos pechos el amor á Cristo y á su celestial doctrina.

Pero dejemos estas consideraciones y vayamos á reseñar aunque sea muy sucintamente los actos principales de estos últimos días de Misión.

El domingo día 19 salió del templo parroquial una procesión formada por los niños y niñas de esta villa, quienes entonando cánticos religiosos recorrieron las calles principales de la población. A presenciar manifestación tan simpática salió la mayor parte del vecindario, que llenó la iglesia, una vez de regreso en ella la procesión. El Rdo. Guardiola dirigió á los niños una vibrante y sentida plática incitándoles á la práctica de las virtudes cristianas y entonces oyóse la voz de todo el concurso infantil que obedeciendo á los requerimientos del Rdo. Guardiola, proclamaba su adhesión inquebrantable á Cristo y á su iglesia, voz que al resonar por los ámbitos del Sagrado templo como un homenaje rendido á Jesucristo por los hombres de la generación futura, hacía divisar mil bellas esperanzas para el porvenir.

El día de Navidad fué el último día de Misión. Empezó la Comunión general á las siete y media y después de una hermosísima plática pronunciada por el Rdo. Buch, tuvo lugar la Comunión general que se vió concurrirísima calculándose en algunos centenares las personas que á ella asistieron y según se nos dice ascienden á mil trescientas las comuniones recibidas durante estos días de Misión.

Otro hecho que patentiza el feliz resultado de la Misión fué la procesión interminable que recorrió las calles de esta villa en la tarde del día de Navidad, acompañando en apoteosis magnífica á Cristo en el Sacramento de su Amor.

Fueron pendonistas don Francisco, a una juez municipal electo, el profesor don José Pericot y don Juan Corredor, estudiante de la Facultad de Derecho.

Después de regresar la procesión, el Rdo. Oliver pronunció un hermoso sermón de despedida, elocuente como todos los suyos, que dejó muy bien impresionado al auditorio.

Que las divinas enseñanzas prodigadas durante estos días, junto con la Congregación de jóvenes, que merced á la iniciativa del Rdo. Oliver, tratase de fundarse en esta villa bajo la égida protectora de María Inmaculada, sean el manantial fecundo que haga revivir el árbol de la fé de modo que extendiendo sus ramas sobre nuestra villa, á todos nos proteja bajo su sombra bienhechora...

Pero no podemos terminar sin dar el parabién más cumplido á los P. P. Misionistas Rdos. Oliver Buch y Guardiola de la Casa Misión de Bañolas por el acierto con que han dirigido los actos de la Misión, debemos felicitar también al clero parroquial, y en particular al que ha sido alma de todo á nuestro Reverendo Economo don Damián Plana, á cuyo celo infatigable, á cuya actividad incansable débese la celebración de esta Misión, cuyo resultado feliz á superado á los cálculos de los más optimistas. J. G. y M. Bagur Dicbre, 1909.

Noticias

Ayer fué conducido al Hospital civil en la capilla municipal un hombre enfermo habitante en el número 12 del barrio de Pedret.

De elecciones.

En nuestra edición del 14 del corriente, al dar cuenta de las elecciones verificadas en La Sellera fué calificada de revolucionaria la candidatura formada por don Calixto Noguera Taberner, don José Vila Vilagrán y don José Boix Serra.

Deseosos de que resplandezca siempre la verdad y en vista de las manifestaciones hechas por personas respetables cúmplices manifestar— y así lo consignamos con gusto— que dicha candidatura no ostentaba tal carácter revolucionario que está reñido con la religiosidad y demás dotes morales de los interesados.

Anteayer llegaron a esta ciudad los excedentes de cupo que fueron llamados a filas con motivo de la campaña del Rif.

Mañana a las 10 tendrá lugar en las Casas Consistoriales la toma de posesión del nuevo Ayuntamiento de esta ciudad.

Con el fin de facilitar la constitución de los tribunales de exámenes de ingresos y grados en los Institutos, armonizando las diversas disposiciones dictadas cuando por la existencia de cátedras vacantes ó ausencias justificadas de los numerarios existe escasez de personal para este servicio y de unificarse en lo posible las funciones docentes, se ha dictado una Real orden, cuya parte dispositiva dice:

Artículo 1.º Los Tribunales de exámenes de ingreso y de grados, en Institutos serán constituidos por tres catedráticos numerarios de la sección de letras ó de ciencias. También podrán figurar en los cuadros de tribunales de exámenes de ingreso y grado los sustitutos personales que por derechos adquiridos subsistan y los cinco auxiliares que hoy prestan servicios con categoría de catedráticos supernumerarios.

Art. 2.º Los auxiliares en general podrán formar parte de tribunales de exámenes y grados cuando así lo proponga el claustro por exigirle las necesidades del servicio.»

Esta noche la Adoración nocturna de esta ciudad, celebrará solemnemente, en la Iglesia del Seminario, la Vigilia de fin de año con los actos especiales propios de la misma, terminando con la comunión general y misa cantada que se celebrarán a las 5 de la mañana del día siguiente.

Los adoradores se reunirán en el Seminario a las 10 de la noche.

Con arreglo a lo preceptuado en el artículo 26 de la ley electoral de senadores de 8 de Febrero de 1877, mañana se exhibirá al público, como de costumbre, en los bajos de las Casas Consistoriales, la lista de los doscientos mayores contribuyentes con derecho a la elección de compromisarios.

Leemos en nuestro colega Diario de Gerona:

«Se anuncia para breve plazo la aparición de un semanario ciuranista dirigido por el autor de aquellos injuriosos pasquines que aparecieron en las esquinas el día de las penúltimas elecciones municipales y el injurioso comunicado que vió la luz en La Lucha del que protestaron el director y el propietario antes de las últimas.

Habrà que dar el pésame al señor Ciurana.»

La sesión celebrada ayer noche por nuestro Ayuntamiento fué de las que forman época.

Con motivo de las manifestaciones hechas en la sesión anterior por el señor Monsalvatje relativas a la gestión del actual Alcalde don Francisco de Ciurana, suscitóse entre ambos una acalorada discusión durante la cual llegaron casi a amenazarse.

El público que era numerosísimo, como no habíamos visto en ninguna otra ocasión, prorrumpla en silbidos y aplausos, reinando en el salón una algarabía y griterío que era imposible apaciguar por el Sr. Corominas que presidía.

Terminada la sesión situáronse numerosos grupos en la plaza de la Constitución esperando la salida de los ediles y principalmente del señor Monsalvatje a quien al salir se le tributó una ovación, escuchándose también algunos silbidos hechos por la claqué que a la sesión trajo el señor Ciurana.

Durante toda la noche fué tema en todas las conversaciones la sesión celebrada por nuestra corporación municipal haciéndose comentarios para todos los gustos.

Los íntimos de don Segismundo Moret se muestran indignados de que el general Weyler haya dicho que aplaza su viaje a Madrid hasta que don Alfonso regrese de su cacería.

Esta declaración del Capitán general de Cataluña la estiman molesta para el jefe del Gobierno, puesto que por muy interesantes que sean los asuntos que el general Weyler tenga que tratar personalmente con el jefe del Estado sin grave olvido de los formularios constitucionales, corresponden a la incumbencia del Presidente del Consejo de Ministros.

Añaden los moretistas que si el general ha querido dar a entender que políticamente no reconoce más jefatura que la de don Alfonso, interesa al prestigio del Gobierno que se le haga ver que el partido liberal no tiene más que una cabeza visible para las personas que viven en el Palacio del Oriente, y que esta cabeza es la de don Segismundo.

Navarro Reverter decía en un Círculo político de Madrid en tono de profundo convencimiento.

—Estoy seguro de que para cuando se abran las Cortes pesará sobre mis espaldas la cartera de Hacienda.

Por conducto del Sr. Teniente Coronel jefe de la brigada topográfica se ha testimoniado a la Junta de Damas de esta ciudad el agradecimiento de los individuos componentes de la segunda compañía que al mando del capitán señor Rivera marchó a Melilla por el donativo de cinco pesetas cada sargento, cuatro cada cabo y tres cada soldado, con que aquella les obsequió a su partida.

Ha sido aprobado por el Sr. Gobernador civil el presupuesto ordinario para 1910 del Ayuntamiento de Blanes.

También han sido aprobados los expedientes para el reparto de arbitrios extraordinarios de Puigcerdá, San Pedro Pescador, Parroquia de Ripoll, Llagostera, Pont de Molins y Blanes.

En la plaza vieja denominada del Teatro de la villa de Bañolas suicidóse

la noche del martes último, disparándose un tiro de pistola en la región perital derecha, el vecino de aquella localidad Víctor Bofill Dalmás de 56 años y estado viudo.

Según parece, el motivo que indujo al infeliz a tomar tan extrema resolución fué el padecer una enfermedad y carecer de medios para su curación habiendo manifestado ya en distintas ocasiones sus propósitos de quitarse la vida.

El juzgado personóse en el lugar del suceso ordenando el levantamiento del cadáver.

Dice La Lucha en su edición de ayer: «Desde el antedespacho de un elevado personaje se da esta mañana una acalorada é interesada discusión sobre el tan zarandeado asunto de la Alcaldía de R. O., y parece ser que ha surgido alguna dificultad para el nombramiento de determinada persona para dicho cargo.»

Para las 7 de la tarde del día de hoy hay convocada reunión de la Junta local de Reformas Sociales para resolver algunos asuntos de interés.

Mañana, festividad de la Circunscripción del Señor; los Congregantes de la Inmaculada y S. Luis Gonzaga tendrán comunión general reglamentaria durante la misa de 8, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

Continúan en la ciudad condal las sesiones del primer Congreso nacional de Enseñanza.

Los elementos radicales y sectarios promueven a diario fuertes y vergonzosos escándalos, que motivan justas y enérgicas protestas por parte de la gente sensata y de orden.

A pesar de ello la labor que se realiza promete ser fecunda y de gran provecho para la verdadera enseñanza, la cual después de las deliberaciones y acuerdos adoptados se desarrollará de un modo progresivo según requieren las circunstancias de la época presente.

Por encargo de sus correligionarios de San Feliu de Guixols, el diputado a Cortes señor Marial ha telegrafiado al jefe del Gobierno rogándole que deje a libre elección de aquel Ayuntamiento el nombramiento de alcalde.

En virtud del licenciamiento de los excedentes de cupo en el regimiento de Asia, que guarnece esta plaza, habrá próximamente unas 150 bajas.

Mañana sábado, celebra feria la ciudad de La Bisbal y el lunes la celebra la villa de Bañolas.

Se ha señalado el próximo domingo para la celebración en Puerto de la Selva de las elecciones municipales que no pudieron tener efecto el día 12 del corriente mes por no haberse constituido la mesa electoral por incomparecencia de los adjuntos.

La Junta de damas de esta capital presidida por la Excm. Sra. D.ª Luisa Norzagaray, remitió al General en jefe del ejército de Melilla mil pesetas para distribuir entre los soldados de esta provincia que allí hay, con motivo de las Pascuas de Navidad y anteayer el gobernador de esta plaza recibió del general Marina el siguiente telegrama: «Melilla 26.—Comandante en jefe al

Gobernador militar Gerona.—Con su carta 23 actual he recibido letra 1000 pesetas que serán distribuidas entre soldados esa provincia como desea Junta señoras a la que ruego transmita la expresión de mi agradecimiento en nombre de los favorecidos.»

SERVICIO PARTICULAR La Neotatía

Cort-Real, 13.—GERONA. DEFUNCIONES ocurridas desde las 12 de ayer a las 12 de hoy en la ciudad: José Gibert, 24 años. NACIMIENTOS: — Varones 0. — Hembras, 0. Gerona 30 de Diciembre de 1909.

Boletín religioso CUARENTA HORAS.—Continúan en la Iglesia del Carmen.

Librería del Carmen.—Gran surtido de Almanaque.—Objetos para regalo de fin de año.—Obras nuevas de D. P. Martínez Baselga: Pedagogía y Sociología; El Matrimonio de la clase Media; Urbanidad y Educación del comerciante moderno.—Gran surtido de postales.

Taller de confección DE Eneajes y mantillas de blonda y guipur MARIA PADRE DE LLENSA Velos, canesús y puntillas de variado surtido.—Se lavan mantillas y se confeccionan a medida.—Especialidad en mantones de blonda. Albareda, 10.—(Frente al Hotel de Comercio.—GERONA.

Se venden Dos motores de gas. = Uno de tres caballos de fuerza y otro de caballo y medio. Estado excelente. = Precio sumamente módico.

Gran Zapatería ALVAREZ, DE Fernando Freixas Variado y selecto surtido de calzado — en todas las clases y colores — Últimas novedades = Confección sólida a la medida = Formas: a la Española, Yanki y Torpedo = Fábrica de Calzado de Goma reforzado Superior calidad. 8 Progreso 8.—GERONA

Fábrica de Chocolates "TORRAS," BAÑOLAS De calidad superior De todas clases y precios Depósito central: Fábrica "TORRAS," Bañolas. Obra interesante: La revolución de Julio en Barcelona.—1 peseta.—De venta en la Librería del Carmen.

CARLISTAS Compras postales de Frohsdorff.—1 peseta la serie.—Librería del Carmen.

FABRICA DE SOMBREROS de Luis Trinchet Especialidad para el clero : : : : Birretes, bonetes y solideos Calle de Santa Ana, 9.— Barcelona. Sucursal: Conde de Rius 23.—Tarragona. Darán razón: Juan Guinart, carrajero Plaza de San Pedro, número 2.

HERNIAS

(Quebraduras), y señoras que sufren dolores lumbosabdominales, descensos ó dislocaciones uterinas, tino flotante, histerismo, etc., las especialidades Ramon están al alcance de todos; miente quien diga lo contrario; superiores a lo mejor; su coste es relativo, asequibles hasta para el obrero más humilde que desea garantía absoluta para su salud y vida. La Real Academia de Medicina y Cirugía, en reciente informe (Noviembre del 1909), felicita a don Pedro Ramon por el estudio que supone la creación y ejecución del GRAN INVENTO (con patente de invención) llamado a prestar INCALCULABLES servicios a los que padecen las lesiones para que ha sido creado, porque las especialidades Ramon alivian y curan de verdad, son el tratamiento no operatorio, hacen innecesaria la asistencia médica y la intervención quirúrgica; con ellas los pacientes están exentos de molestias, dolencias y peligros, y los herniados (trencats), al poco tiempo, dejan eserlo, o necesitando jamás nada ni de nadie.

Pídase el opusculita gráfico que recibirán gratis. Carmen, 38, 1.º BARCELONA.

Cambios

Facilitados por la casa Vda. de Maton Día 30 de Diciembre de 1909. Deuda Int. 4 por 100 fin de mes. 88'47 » » » » contado. 88'90 » » Amór. 5 por 100, contado. 101'30 » » » » » » » » 94'00 Acciones f.c. de Alicante, fin mes. 93'90 » » f.c. Norte de España, Id. 81'20 » » f.c. de Orense. 20'40 » » Banco Hispano-Colonial 76'7 » » Puerto de Barcelona. 4.º 106'50 BOLSA DE PARÍS Deuda exterior, 4 o/o. 97'37 » » » » » » » » 103'08 » » Rca. Haití, 6 o/o 515 » » » » » » » » 416 Acciones Norte de España. 359 Francos. 7'65 Oblig. Deuda Municipal 1899-05. 97'00 » » » » 1903. 96'15 » » f.c. Almansa a P. y T. 5.º 102'50 » » f.c. Villaiva a Segovia 4.º 98'15 » » f.c. Tar.-Bar. F. 2 y 114.º 61'25 » » f.c. M. Z. y A. . 4 y 0.º 102'35 » » f.c. M. Z. y A. . 4.º 98'75 » » Tabacos de Filipinas. 4.º 100'25 BOLSA DE LONDRES Venezuela Diplomático 54'50 Colombia 45 Libras. 27'12

Lámparas incandescentes a 0.70 pesetas.—De venta en la casa ADROHER HERMANOS Lámparas "Z," economía 75 por 100 Maquinaria eléctrica.—Material eléctrico

EL TIHOCAI

Verdadero Mata-callos

Remedio eficaz y práctico para el alivio instantáneo y extirpación completa sin dolor de toda clase de

CALLOS Y DUREZAS

Se usa sin preparación ni vendaje alguno y su acción segura y decisiva... CALLOS Y DUREZAS

Estuche completo UNA peseta.

Productos del Laboratorio farmacéutico y de esterilización de Grau Romanaty (con patente para la producción y venta al por mayor).

Vídanse en todas las farmacias bien surtidas.

MAGNESIA Grau Romanaty

Efervescente, Aromatizada con limón ó anís. Panacea de todo trastorno gástrico.

El uso frecuente y moderado de esta MAGNESIA de exquisito gusto, componentes puros y preparación esmerada corrige el estreñimiento y evita el uso de los purgantes.

Frasco con tapón de vidrio UNA peseta.

Observatorio Meteorológico del Seminario Conciliar

Table with weather data for Dec 30, 1909, including barometer, thermometers, wind, and clouds.

Sección telegráfica

Madrid, 30

La "Gaceta,"

Publica lo siguiente: Real decreto autorizando al director general de Correos para con venir con el Ayuntamiento de Barcelona...

confirmado hoy que el señor Moret estuvo ayer en el campo y que el jefe del Gobierno ha ido a pasar el día de hoy al campo también, de donde regresará esta tarde a las cuatro...

El subsecretario ha ofrecido dar esta noche lista de nombramientos de alcaldes. También ha dicho que si podía adelantarse algunos a última hora de la tarde lo haría, pero no ha dado seguridad de ello.

De otras cosas no ha dicho una palabra. Modificación ministerial en puerta

Ha dicho en el Ministerio de la Gobernación un alto funcionario que el presidente ha estado en Galahagar, almorzando con el señor Gasset en una finca que éste tiene en aquella localidad.

A este almuerzo asistieron también la señora de Gasset, la hija del señor Moret y el subsecretario de la Presidencia, don Natalio Rivas.

Como complemento a esta noticia se añade que el señor Moret en su voluntario retiro de estos días ha resuelto ya la modificación ministerial y con arreglo a ella pasará Alvarado al Ministerio de Marina, Barroso a Gracia y Justicia y entrarán en Hacienda, Navarrete y Instrucción pública, Albu.

Martínez del Campo volverá a la presidencia del Supremo.

El presupuesto para 1910. Mañana aparecerá en la Gaceta el decreto prorrogando para 1910 el presupuesto de 1909.

Aunque las cifras no facilitan los ingresos se fijarán en más de 1019 millones de pesetas y los gastos por disminución en unos 8 millones de obligaciones en 1035 apareciendo por lo tanto un superávit inicial de unos 14 millones.

La Calvicie y enferme Cuero Cabelludo y se evitay curan con el

so de la infalible Loción Capilar Antiséptica del Dr. Stakanowitchz. Única Loción que demuestra los casos curados y conocidos. Representante y único punto de venta en Gerona: Farmacia y Droguería del Doctor don José M.ª Pérez fra. No se vende en Perfumerías

100 BIBLIOTECA DE EL TRADICIONALISTA

Depósito Progreso, n.º 4...GERONA Teléfono, 4 Farmacia abierta toda la noche

El aumento de gastos lo determina la aplicación de la ley votada por las Cortes como la reorganización del servicio de Correos.

El encauzamiento del Llobregat.

Los señores Gasset y Burrell han comunicado esta mañana al señor Miró que conforme le habían ofrecido, hoy quedará firmada la Real orden relativa al encauzamiento del Llobregat.

Los niños á Benavente

Un periódico lanza la idea de que los niños tributen un homenaje á Jacinto Benavente y propone que una tarde se reúnan todos en la puerta del Retiro donde está el busto del doctor Benavente, padre del dramaturgo, y que con flores y besos depositen una corona en que se fundan los dos cráneos.

Telegrama oficial de Melilla

El comandante militar de Alhucemas, en telegrama de las 18'30, me dice que en este momento empieza el enemigo á hacer nutridísimo fuego de fusil sobre la plaza, contestando esta con cañones bien apuntados.

Pídole informes acerca de las causas y alcance de la agresión y le pregunto si necesita algo para enviárselo. No ocurre otra novedad.

Un concurso

La "Gaceta" publicará en breve un decreto, según nos ha dicho el señor Barroso, convocando á concurso para premiar á los maestros de ambos sexos de los distritos universitarios.

D. Alfonso

De Granada comunican que mañana á las once, es esperado don Alfonso.

Llegada de príncipes

Han llegado á Madrid los príncipes Mauricio y Alejandro de Battemberg.

Situación precaria

El director general de Comunicaciones ha conferenciado extensamente con el ministro de Hacienda acerca de la precaria dotación del servicio de Correos y Telégrafos. A pesar de esto, hay que tener en cuenta que sólo Correos ha producido este año un millón de pesetas con la venta de sellos, lo cual supone seis millones de cartas.

Melilla, 30

Paseo militar Como siempre que se hace el relevo de Cabo de Agua, esta mañana las fuerzas de infantería, con una sección de artillería de montaña y caballería, precedidas todas por policía indígena á pie y montada, realizaron un importantísimo paseo por varias tribus de Quedana, regresando al anochecer. Durante la marcha, los indígenas saludaron afectuosamente á las tropas, obsequiando á los jefes y oficiales con té y manteca.

Plan de fortificaciones

La Junta de Defensa se ha dividido en dos grupos, para mejor estudiar el plan de fortificaciones.

Marina. — La bocana de Mar Chica

El general Marina ha visitado las posiciones de Sidi-Hamed, regresando luego á la plaza. El Bachir, acompañado de un intérprete, ha visitado la bocana de Mar Chica.

Repatriación. — Una lucha

Se dan ordenes para el embarque del segundo regimiento montado de artillería.

Ayer embarcó para la Península la familia del general Marina. Cerca de Ulad-Chetur tuvieron una lucha moros de distintos poblados, resultando 2 muertos y varios heridos.

Agresión de los moros

Alhucemas. Anoche, cuando nada hacia temer nuevas agresiones, los rifenos iniciaron un vivo fuego de fusilería contra la plaza.

La plaza respondió con los cañones vigorosamente. El fuego continuó entrada la noche. Sin desgracias, Nadie se explica este cambio de los moros, cuando ayer vinieron á conferenciar los Burriaguél.

Llegó el "Terror" con correspondencia. Muchos moros presenciaron la salida del barco sin hostilizarlo. Acaso se levantó á los moros el anuncio de que el Sultán les enviaría un gobernador para que estableciese una alcazaba en la torre del Peñón de la Gomer, pensando que España había pedido tal medida.

Algunos creen que la agresión es fruto de las predicaciones del Mizian que se ha corrido hacia esta parte.

Extranjero

PARIS, 30

Fallecimiento

Ha fallecido en París en donde se hallaba de paso, lord Perey, ex-subsecretario de Estado en Negocios Extranjeros de Inglaterra.

El empréstito marroquí

En el Consejo de ministros celebrado, M. Pichon ha dado lectura de una carta recibida el día 25, en la que los embajadores marroquíes aceptan las condiciones del Gobierno francés para resolver las cuestiones planteadas entre los dos países.

Conferencia

Telegrafían de Roma que el Teniente Shackleton, el que fué jefe de la última expedición antártica, dará el día 3 del próximo Enero una interesante conferencia en la "Sociedad Geográfica Italiana, explicando los resultados científicos de mayor importancia que ha logrado con su expedición al Polo Sur, como es natural, ha despertado aquí dicha conferencia un interés grande.

El Japón y China

Comunican de Tokio que los gobiernos del Japón y de China están estudiando el asunto de las defensas militares en el ferrocarril de Antung á Mukden. El Gobierno chino no se muestra dispuesto á permitir que el Japón se encargue del servicio de policía, mientras que el Gabinete del Imperio del Sol Naciente considera ineficaz á la policía china. Este servicio está en la actualidad al cuidado de la China, la cual ha comprado para este particular tres mil fusiles y gran cantidad de municiones á una casa alemana de Tien-Sin.

Inglaterra y Alemania

Telegrafían de Londres que el corresponsal del Standard, en Berlín, asegura por noticias de buen origen que el emperador y el canciller alemán esperan lograr una inteligencia cordial en Inglaterra, establecida bajo las siguientes bases: Mútuo acuerdo en ciertas cuestiones coloniales, especialmente en Africa, donde son fronterizas las posesiones de ambos países. Acuerdo en la cuestión de Oriente desde el Bósfora norte al golfo Pérsico.

Panallóns (SABAÑONES)

Los evita y cura radicalmente el tópic del doctor Gil-Kens. — 1 peseta frasco.

Depósitos Farmacia de Perez Xifra y Farmacia de la Cruz Roja.-Roca

Tos, asma (aufech) catarro,

el único remedio verdad GOTAS HELENIANAS. Aprobadas por los Dispensarios Antituberculosos de Barcelona 2 pesetas frasco.

Vista-Rica

Quien ha probado una sola vez tal aperitivo no lo deja jamás ¿Vd. no lo usa? Es que no conoce á este gran estomacal tónico-reconstituyente: cree, sin duda, licor alcohólico á este néctar, ó específico á este selectísimo licor de placer: suplicamos pida Vd. muestra gratis para convencerse de que este bienhechor sin igual prolonga la existencia. **Providencia, etí, Sa Salud.**—BARCELONA. En Gerona se halla en todos los colmados y droguerías bien surtidas.

¡FUMADORS!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu! acreditat é higiénich

PAPER JORDA



Antigua posada "CASA ROS,"

hoy de **José Aymerich**

Precios económicos :: Se sirve á la carta :: Cubierto 2 pesetas :: Comedor adecuado para Reverendos Sacerdotes :: Cort-Real, núm. 9.—(Porches de Rosés)

PROBAD

los exquisitos chocolates de LA TRAPA

FABRICADOS POR LOS

RR. CISTERCIENSES DE SAN ISIDRO

Venta de Baños (Palencia)

según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián

PAQUETES	PASTILLAS	PESETAS
De 350 gramos. . .	16	1 y 1'25
De 400 ídem. . .	14, 16 y 24	1'25; 1'50; 1'75; 2 y 2'50
De 460 ídem. . .	14 y 16	1'50; 1'75; 2 y 2'50

Cajitas de merienda con 64 raciones á 3 pesetas.—Se fabrica con canela, sin ella y con vainilla.—Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.—No se carga nunca el embalaje.—Se hacen tareas de encaje desde 50 paquetes.—Representantes en Cataluña: Sres. Pagés y Rocafort, Fernando VII, 14, Barcelona.



Ortopedia Moderna LA CRUZ ROJA

Plaza del Oli.—GERONA

Gabinete para la aplicación de Bragueros y toda clase de Aparatos para corregir las deformidades del cuerpo humano. Bragueros sistema Torrent recomendado por varias Academias Médicas, se amoldan perfectamente á las desigualdades del cuerpo, no causan molestia alguna y mantienen una perfecta contención de la hernia, su presión es suave y se puede regular á voluntad. Aparatos para la curación de las scoliosis y cifosis ó sean las desviaciones laterales ó poserores de la espina dorsal que afectan especialmente á niños de tierna edad, desviación interna y externa de las piernas, coxalgia, mal de cadera, pies varus ó zopos, equinus de punta, etc., etc.

—Aplicación de Fajas ventrales, Piernas, Brazos y Manos artificiales.

Consultas gratis y á domicilio al que lo solicite.

HOTEL D'EUROPA

Carrer Bellaire, 6.—Olot

S' ha obert al públich el día 10 del corrent. Situat al punt més céntrich de la ciutat. Aqueix establiment reuneix la condició de tenir grans abitacions ab timbres llum eléctrica y teléfono; cuarto de banys y ducha, menjadors espayosos, terrassa y jardí; confortable taula ahont se servexen coberts y á la carta. Habitacions á propòsit per familias que desitjin passar una temporada.

F. Solá, Rambla de la Libertad, 26

Joyería Aderezos completos Sortijas Cadenas y collares Aretes JOYERIA.—Relojes en oro y plata, marca Longines. Relojes sobremesa y pared. UPTICA Anteojos y lentes en oro y metal Termómetros y Barómetros Se despachan a las pocas horas los anteojos de combinación

FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ÓRGANOS

S. COROMINAS

Pianos de todas clases, verticales y cruzados.—Armoniums, los más superiores y más baratos.—Organos para iglesias y salones.—Cambios.—Reparaciones.—Afinaciones.—Talleres: Mercaders, 27.

—Despacho: Princesa, 45, 1.º Barcelona.—Catálogo gratis.

La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros á prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense. Delegación: Pelayo, 7, 1.º.—Barcelona. AGENTE GENERAL:

Salvador Suerana, CASSA DE LA SELVA

Depositorio: Banco de España.



Gran Cerería

ESPECIALIDAD en cirios, velas y todo lo concerniente al ramo y al gusto de cada país, en ceras puras garantizadas para el culto y con buenas mezclas de varias clases y precios, de resultado completamente bueno que arden desde un principio al fin con igualdad y limpieza debido á los adelantos de la fabricación y de la mecha privilegiada que no hace carbón ni derrame, resultando de gran economía.

Blanqueo de ceras grumo hoja y panel ceras amarillas, parafina, estearina, cera vegetal y carnauba.

Fabrica de Bujías estearicas y de parafina, blancas, colores, fantasía y clases especiales para familias.

Cirios y blandones estearicos, blanco, pajizos y colors

Expediciones á todas las provincias de España Extranjero y todas las Americas

12 medallas ANTONIO SALA

por primera clase Princesa, 40.—Teléfono 428.—Barcelona

Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.

CENTRO DE SEGUROS Y Representaciones DE

Joaquín Font y Fargas

Progreso, 20, 2.—GERONA

¡Carlistas!

Pedid en todos los Círculos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de Jerez Don Carlos, Doña Berta y Don Jaime de Borbón, que surte la casa José Cobreros y C.ª, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón. Grandes bodegas en Jerez de la Frontera.—Oficinas Centrales.—Apartado, 173.—Bilbao.

Representante en esta provincia: J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.º.—GERONA.

Juan Juanola -- Sastre

Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

Oleum Sala

Poderoso diurético. Apropriado para combatir con inmejorable éxito muchos estados morbosos en que predomina la dificultad de la micción, ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas al alumbramiento; ciertas alteraciones de los riñones excitan y regularizan, siendo de efectos rápidos y seguros en las criaturas de poca edad, y siempre que convenga estimular la función urópoyética, aumentar la secreción y creación urinaria.—Tres unturas bastan para hacer orinar. Gran calmante, analgésico, sedante, de toda clase de

dolores, neuralgias, dolores debidos á la clorosis, anemias, jaqueca, neurostenia, diabetes y dolores intercostales de la tuberculosis.—En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, rebeldes á toda medicación interna, en las derivadas á mielitis, en las lesiones que radican en el intestino ciego, en la apendicitis y en toda clase de acci-dentes peritoneales; calma los atroces dolores del cólico hepático y nefrítico.—Tres unturas calman el dolor.

Excelente antilítico. Resuelve todas las inflamaciones. Una región inflamada, está, caliente, tumefacta y si los fenómenos inflamatorios son del alguna intensidad ello indicará que hay supuración y una vez formado el pus ha de ser evacuado y sino se hace ó tarde se produce el flemón por difusión y con ello la posible destrucción de troncos basculares y nerviosos. Usando nuestro linimento desde los comienzos de la inflamación, ésta desaparece.—Tres unturas curan y resuelven todas las inflamaciones.

Depósito en Gerona: Farmacia de D. F. de A. Roca, y en las demás Farmacias y Droguerías.—Agente general en Barcelona: Pedro Casanovas, Aviñó, 32, Farmacia.

La Borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso.

Se puede tomar en café, leche, licor, cerveza, agua de alimentos, sin saberlo el bebedor.

Tengan cuidado con las falsificaciones! El Polvo Coza solo es eficaz contra la embriaguez.

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disipar al borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeno, etc.) obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermano ó hija del bebedor, pueden administrárselo sin saber él y sin que se necesite decirle lo que determina su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprobio y del deshonor y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios muy capaces; ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

El Instituto que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente, á quien lo pida, libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantizado inofensivo.

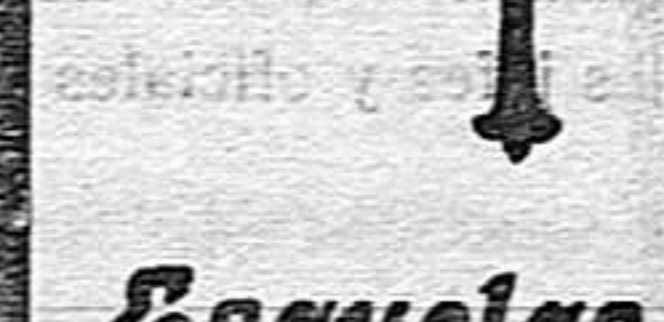
Los depositarios no dan muestras, más que gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

COZA INSTITUTE, 62, Chancery Lane, Londres, 393, Inglaterra.

DEPOSIT en Gerona

Farmacia del Sr. Murtra Rambla Alvarez, 3, 61, "La Cruz Roja" del Sr. A. Roca, Apartado N.º 1.

del Sr. J. M. Pérez Xifra Abeuradors, y Herreries N.º 8.



Esquelas mortuorias

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche

HOTEL PENINULAR (Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA

á cargo de Don Juan Nicolaxi

Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes. Servicio esmerado.—Precios sumamente económicos

Elixir dentirífico vegetal

Antiséptico Monserrat

Superior á todos sus similares

Preparado con el jugo de plantas frescas, tónicas y aromáticas del Monserrat.—Frascos á 1'25, 2 y 4 pesetas.

Depósito en Gerona: «LA VILLE DE PARIS», Plaza de la Constitución.

Depósito Central en Barcelona.—Trafalgar 34.



¡FUMADORS!

Es ja hora que us despreocupéu y no donguén credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may dient que es fabricat ab el suc de variés plantes pectorales contra la tos, afeccions del coll etc., explotan de questa manera la bona fé dels fumadors ignocents.

Si volen fumar bon paper demaneu sempre l'acreditat PAPER CARLETS premiat en l'exposició Universal de París en 1900 y en la de Barcelona en 1888

—Se ven per tot arreu. 40 anys d' éxit creixent es sa millor recomendació

¡Bons y malalts!

En totes parts demaneu lo patentat "Aliment Compost"

Lo seu país, barrejat ab nostres aliments d' us, els fa més digestos, nutritius y de bon gust.

N' es lo reconstituyent natural d' el escrufulós, tuberculós y de l' reumatich. Barregat ab aigua bullida, dona un caldo vegetal sens toxinas, molt nutritiu, y útil ab tota infecció, sigui ó no del canal digestiu, sense irritarlo may.

Ab pastillas, n' es un comprimit de valúta, tant para la nutrició del malalt, com del home de negocis, de sports, militar, marino, etc. puig que ab petit volúm, conté aliment complet pera reparar admirablement, nostras forces orgánicas.

FABRICA: Gerona, carrer de A. Clavé. Dtor. M. Furest.